

## Posudek vedoucího diplomové práce

Název práce: "Hodinky církevní." České překlady z Římského breviáře 1800-1971

Autor práce: Jakub Pavlík

Obor studia: Teologie

Posudek vypracoval: ThLic Michaela Vlčková, Th.D.

Datum: 11.5. 2019

Práce Jakuba Pavlíka naplňuje, ba v mnohém přesahuje požadavky kladené na diplomovou práci, a to jak svým rozsahem 78 stran vlastního textu a téměř stejně dlouhého katalogu s přílohami, obsáhlým seznamem pramenů a použité literatury, ale rovněž svou výbornou stylistickou úrovní a grafickou úpravou. Rovněž bibliografické citace a odkazy v textu odpovídají příslušné normě.

Cíl, jasně definovaný v úvodu práce: zmapovat fenomén officia v češtině před druhým vatikánským koncilem, autor spolehlivě naplnil, jak vytvořením obsáhlého katalogu pramenů, tak tak i v předchozí textové části.

Práce má logickou strukturu, v první kapitole stručně představuje vývoj officia ve sledovaném období, ve druhé kapitole vymezuje oblast vlastního výzkumu, metodologii (kapitola 3). Ve čtvrté kapitole představuje hlavní textové rodiny. Na příkladech tří autorů - Fryčaje, Bradáče a Hejčla ukazuje na hlavní přístupy k překladům breviáře. Kapitola 5 je vyhodnocením katalogu, autor zde předkládá závěry učiněné ze své práce s prameny. Mimo jiné přibližuje různé funkce, které české překlady breviáře plnily v životě věřících ve sledovaném období. Otázce významu liturgie hodin se věnuje také kapitola 6, ve které se autor obrací od předkoncilního období do současnosti a klade si zde otázku po možnostech salvení liturgie hodin v současném životě farností. Kromě důkladného výzkumu předkoncilních pramenů, vytvoření katalogu předkládá autor také zhodnocení tehdejší praxe a rovněž pohled na situaci současnou, přičemž "pastorační zkušenost 19. století" aplikuje do současnosti. Ukazuje na odklon od předchozí praxe denní modlitby církve konané ve farnostech ve zpívané podobě (a vlastně odklon od původního nasměrování, doporučení v koncilním dokumentu Sacrosanctum concilium). V posledních desetiletích se stala běžnou především individuální modlitbou věřících, čemuž odpovídá i pokoncilní vydání breviáře, zatímco pro společnou zpívanou modlitbu podobné vydání chybí. Autor navrhuje i možné praktické řešení ve vydání "lidového vesperálu do lavice".

Práce představuje přínos na poli české liturgické vědy, diplomant předkládá výzkum dosud nezpracovaného tématu. Práci doporučuji k obhajobě a hodnotím jako výbornou.

